



---

## **Léame de Adobe® Premiere Pro®**

---

Bienvenido a Adobe® Creative Suite® 5 Premiere Pro. Este documento contiene información de última hora referente al producto, actualizaciones y sugerencias para la solución de problemas que no se incluyen en la documentación de Premiere Pro.

[Requisitos mínimos del sistema](#)

[Instalación del software](#)

[Desinstalación del software](#)

[Software de prueba](#)

[Licencia electrónica](#)

[Información de registro](#)

[Instalación de fuentes](#)

[Problemas conocidos](#)

[Asistencia a clientes](#)

[Otros recursos](#)

### **Requisitos mínimos del sistema**

Windows®

- Procesador Intel Core™2 Duo o AMD Phenom® II; se requiere compatibilidad con 64 bits.
- Se requiere sistema operativo de 64 bits: Microsoft® Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate o Enterprise con Service Pack 1 o Windows® 7.
- 2 GB de RAM (4GB o más recomendado).
- 10 GB de espacio libre en disco duro para la instalación; se necesitará espacio libre adicional durante la instalación (no se puede instalar en dispositivos extraíbles de almacenamiento basados en memoria flash).

- Disco duro de 7200 RPM para la edición de formatos de vídeo comprimidos; RAID 0 para no comprimidos.
- Pantalla de 1.280x900 con tarjeta gráfica compatible con OpenGL 2.0.
- Tarjeta GPU certificada por Adobe para un rendimiento acelerado por GPU; visite [www.adobe.com/go/premiere\\_systemreqs\\_es](http://www.adobe.com/go/premiere_systemreqs_es) para obtener la lista más reciente de tarjetas admitidas.
- Tarjeta certificada por Adobe para captura y exportación a cinta para flujos de trabajo de SD/HD.
- Puerto IEEE 1394 compatible con OHCI para capturar DV y HDV, exportar a cinta y transmitir a dispositivo DV.
- Tarjeta de sonido compatible con el protocolo ASIO o Microsoft Windows Driver Model.
- Unidad de DVD-ROM compatible con DVDs de doble capa (grabadora DVD+-R para grabación de DVDs; Grabadora Blu-ray para la creación de medios de discos Blu-ray).
- Se requiere QuickTime 7.6.2 para las funciones de QuickTime.
- Se requiere una conexión a Internet de banda ancha para los servicios en línea.

## Mac OS

- Procesador Multicore Intel® con compatibilidad con 64 bits.
- Mac OS X (versión 10.5.7 o 10.6.3); se requiere Mac OS X (v. 10.6.3) para el rendimiento acelerado por GPU.
- 2GB de RAM (se recomienda 4GB o más).
- 10 GB de espacio libre en disco duro para la instalación; se necesitará espacio libre adicional durante la instalación (no se puede instalar en un volumen que use un sistema de archivos que distinga entre mayúsculas y minúsculas o en dispositivos extraíbles de almacenamiento basado en flash).
- Disco duro de 7200 RPM para la edición de formatos de vídeo comprimidos; RAID 0 para no comprimidos.
- Pantalla de 1280x900 con tarjeta gráfica compatible con OpenGL 2.0.
- Tarjeta GPU certificada por Adobe para un rendimiento acelerado por GPU; visite [www.adobe.com/go/premiere\\_systemreqs\\_es](http://www.adobe.com/go/premiere_systemreqs_es) para obtener la lista más reciente de tarjetas admitidas.
- Tarjeta de sonido compatible con Core Audio.
- Unidad de DVD-ROM compatible con DVDs de doble capa (SuperDrive para grabación de DVDs; Grabadora Blu-ray externa para la creación de medios de discos Blu-ray).
- Se requiere QuickTime 7.6.2 para las funciones de QuickTime.
- Se requiere una conexión a Internet de banda ancha para los servicios en línea.

Para obtener actualizaciones de los requisitos del sistema, visite [www.adobe.com/go/premiere\\_systemreqs\\_es](http://www.adobe.com/go/premiere_systemreqs_es)

Para obtener los requisitos del sistema de CS Live, visite [www.adobe.com/go/cslive\\_requirements\\_es](http://www.adobe.com/go/cslive_requirements_es)

Se puede ampliar la funcionalidad del producto mediante el acceso a ciertas funciones que se alojan en línea, incluidos los servicios en línea de Adobe CS Live ("servicios en línea"). Es posible que los servicios en líneas y, por lo tanto, algunas funciones, no estén disponibles en

todos los países, idiomas o divisas o que estén incompletos o modificados de forma parcial o total sin previo aviso. El uso de los servicios en línea está regido por unas condiciones de uso independientes, así como por la política de privacidad en línea. Puede que necesite registrarse para acceder a algunos servicios. Algunos servicios en línea pueden estar sujetos a tasas y requerir una suscripción. Las tasas están sujetas a cambios. Para obtener más información y consultar las condiciones de uso y la política de privacidad en línea, visite [www.adobe.com/es/](http://www.adobe.com/es/).

## **Instalación del software**

1. Antes de comenzar la instalación, cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en el sistema, incluidas las aplicaciones de Adobe y Microsoft Office y las ventanas del navegador. También es recomendable desactivar temporalmente el antivirus durante el proceso de instalación.
2. Es necesario que tenga privilegios de administrador o que pueda validar como tal.
3. Siga uno de estos procedimientos:

### **Windows:**

- Introduzca el DVD en la unidad y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el programa de instalación no se ejecuta automáticamente, desplácese hasta la carpeta Adobe InCopy CS5 que se encuentra en la raíz del DVD y haga doble clic en el archivo Set-up.exe para iniciar el proceso de instalación.
- Si se ha descargado el software desde la web, el instalador se extraerá y se iniciará automáticamente. Si el instalador no se inicia automáticamente, abra la carpeta, desplácese hasta la carpeta Adobe CS5, haga doble clic en el archivo Set-up.exe y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### **Mac:**

- Introduzca el DVD en la unidad, navegue hasta la carpeta de la aplicación ubicada en la raíz del disco, haga doble clic en Install.app y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Si ha descargado el software desde la página web, abra la carpeta, desplácese hasta la carpeta de la aplicación, haga doble clic en Install.app y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

4. Si está instalando una actualización, el programa de instalación comprobará el sistema para buscar un producto de actualización válido. Si no lo encuentra, le pedirá que escriba el número de serie del producto que desea actualizar. También puede instalar el software de prueba y, a continuación, escribir el número de serie antiguo y el nuevo en la pantalla de serialización que aparecerá cuando inicie la aplicación.

Si la actualización se va a realizar desde un producto de Adobe incluido con la adquisición de un producto de Sony, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe.

5. Para obtener más ayuda sobre la instalación de CS5, diríjase a [www.adobe.com/go/cs5install\\_es](http://www.adobe.com/go/cs5install_es).

### Problemas conocidos

- La serialización de la instalación tras haberse iniciado previamente en modo de prueba, requerirá que reinicie la aplicación para poder instalar los archivos adicionales que no se incluyeron en la instalación de prueba. (Nº 2559971)
- Es necesario instalar QuickTime para Windows para poder utilizar archivos PSD de vídeo en Premiere Pro.
- En Mac, no se puede instalar el programa en la unidad raíz. (Nº BG044824)
- Al realizar la instalación en Windows Vista64, aparece una ubicación incorrecta de instalación predeterminada. La aplicación se instalará en la siguiente ubicación: c:\Archivos de programa(x86). (Nº BG064131)
- La opción "Tamaño total" que aparece en la pantalla Opciones del programa de instalación incluye el espacio que requieren los componentes necesarios para la instalación que no aparecen en la lista de componentes, por lo que puede que el número total no se corresponda con el tamaño de los componentes de la lista. (Nº BG059229)
- La instalación puede tardar de veinte minutos a una hora aproximadamente, dependiendo del producto y del número de componentes que se vayan a instalar. (Nº BG050030)
- Para obtener información más detallada acerca de la solución de problemas de la instalación, vaya a [http://www.adobe.com/go/support\\_loganalyzer\\_es](http://www.adobe.com/go/support_loganalyzer_es).

*Nota: después de la instalación original, para instalar componentes adicionales o volver a instalar el software, necesitará el programa de instalación original (CD, DVD o descarga desde Internet). La opción de reparación no está disponible.*

### Desinstalación del software

1. Antes de comenzar la desinstalación, cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en el sistema, incluidas las aplicaciones de Adobe y Microsoft Office, y las ventanas del navegador.
2. Realice una de las siguientes acciones:
  - En Windows Vista y en Windows 7, abra el Panel de control de Windows y haga doble clic en Programas y características. Seleccione el producto que desea desinstalar, haga clic en Desinstalar o Cambiar y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
  - IMPORTANTE: Mac OS incluye una nueva función de desinstalación. NO arrastre las aplicaciones a la papelera para desinstalarlas. Para desinstalar correctamente las aplicaciones en Mac OS X, haga doble clic en el programa de instalación del producto, ubicado en Aplicaciones/Utilidades/Adobe Installers; o haga doble clic en el alias de desinstalación ubicado en la carpeta de la aplicación. Seleccione la opción Agregar o quitar componentes, regístrese como administrador y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

*Nota: si desea instalar el producto en un ordenador distinto, en primer lugar debe desactivar el software en su ordenador. Para ello, seleccione Ayuda > Desactivar.*

## **Software de prueba**

### **Introducción de un número de serie**

Introduzca el número de serie del software que adquirió en la pantalla de serialización. La pantalla de serialización se cargará la primera vez que inicie la aplicación. Puede introducir el número de serie de la propia aplicación o el número de serie de cualquier Creative Suite que contenga la aplicación. Si el producto que ha adquirido es Creative Suite, puede introducir el número de serie en cualquiera de las aplicaciones incluidas en Creative Suite. Las demás aplicaciones que estén instaladas como parte de la misma Creative Suite reconocerán el nuevo número de serie la próxima vez que se ejecuten.

Sólo reconocerán el nuevo número de serie las aplicaciones que se ejecuten en la versión de prueba. Si ya se ha serializado alguna de las aplicaciones con un número de serie diferente, ésta seguirá usando ese número de serie hasta que se elimine el antiguo. Para ello, vaya a Ayuda > Desactivar > Borrar el número de serie. Cuando vuelva a iniciar la aplicación, ésta reconocerá el nuevo número de serie.

El número de serie que ha adquirido se usa para el software en un idioma específico y, por lo tanto, sólo lo aceptará un producto que esté instalado en ese idioma.

### **Licencia de volumen**

Los clientes con licencia de volumen no puede adquirir directamente un producto a partir de la versión de prueba. Sin embargo, un número de serie de licencia de volumen se puede utilizar para serializar todas las aplicaciones de Creative Suite, excepto las versiones de minoristas o las versiones de prueba de 9 que se envían con Creative Suite. El software de licencia de volumen de Acrobat 9 debe adquirirse a un centro de licencias autorizado de Adobe. Póngase en contacto con un distribuidor o con un centro autorizado de licencias de Adobe para tramitar un pedido de licencia por volumen. Para localizar un distribuidor, visite <http://partners.adobe.com/resellerfinder/na/reseller.jsp>.

### **ID de Adobe y CS Live**

Se requiere un ID de Adobe para utilizar este software como versión de prueba y configurar el acceso a los servicios en línea de CS Live de Adobe durante el periodo de prueba. Dispondrá de 7 días desde el primer uso del producto de prueba para introducir un ID de Adobe. Si no proporciona un ID de Adobe en 7 días desde el primer uso, ya no podrá acceder a la versión de prueba.

### **Licencia electrónica**

Debe aceptar el acuerdo de licencia y las condiciones de garantía para utilizar este producto. Consulte [www.adobe.com/go/eulas\\_es](http://www.adobe.com/go/eulas_es) para obtener más información. Este producto activarse automáticamente a través de Internet. Consulte [www.adobe.com/go/activation\\_es](http://www.adobe.com/go/activation_es) para obtener más información.

## Información de registro

Cree un ID de Adobe para registrar su software. Complete el proceso de registro para poder obtener información actualizada del producto, formación, boletines de noticias o invitaciones a eventos y seminarios de Adobe.

## Instalación de fuentes

Toda la documentación relacionada con las fuentes está en línea. Visite <http://www.adobe.com/type/browser/landing/creativesuite/creativesuite5.html> para consultar la Guía de usuario de OpenType, el archivo Léame de OpenType, enlaces a archivos Léame relacionados con las fuentes, listas de las fuentes instaladas en los diversos productos CS5 y listas de las fuentes incluidas en el DVD para cada uno de los productos CS5.

El programa de instalación de Creative Suite 5 instala fuentes en un directorio de fuentes de sistema predeterminado. Muchas de estas fuentes son versiones más recientes de fuentes instaladas por Creative Suite 4. Si el programa de instalación encuentra versiones anteriores de estas fuentes en el directorio de fuentes de sistema predeterminado, desinstala las versiones más antiguas y las guarda en un nuevo directorio. El directorio de fuentes de sistema predeterminado es:

Apple Macintosh: <Disco del sistema>/Librería/Fonts

Windows: <Disco del sistema>:\Windows\Fonts

Las fuentes más antiguas se guardan en el nuevo directorio:

Apple Macintosh: <Disco del sistema>/Librería/Application Support/Adobe/SavedFonts/current

Windows: <Disco del sistema>:\Archivos de programa\Archivos comunes\Adobe\SavedFonts\current

Este nuevo directorio contendrá un archivo "Léame.html" que muestra las fuentes guardadas y los números de versión de los archivos de fuentes antiguos y nuevos.

Puede volver a instalar las fuentes antiguas borrando los archivos de nuevas fuentes del directorio de fuentes de sistema predeterminado y moviendo los archivos antiguos otra vez a ese directorio.

No hay fuentes adicionales en el disco de instalación. Para obtener información acerca de la instalación de estas fuentes, consulte [http://www.adobe.com/go/learn\\_fontinstall\\_es](http://www.adobe.com/go/learn_fontinstall_es).

## Problemas conocidos

Consulte el [Soporte de Adobe](#) para obtener las últimas noticias y los problemas conocidos de las aplicaciones de Creative Suite 5.

- Al deshabilitar las miniaturas en la línea de tiempo, se obtiene un mejor rendimiento cuando se abren las líneas de tiempo de secuencia llenas. (Nº 2559596)
- Adobe Premiere Pro no importa archivos .psb (compatibilidad con archivos de gran tamaño de Photoshop). Guarde el archivo en formato TIFF para importarlo en Adobe Premiere Pro. (#2539821)
- El código de tiempo no se admite en medios importados XDCAM HD422. (#2539751/#2535184)
- No se admite la captura de sólo audio en Mac. (#2536080)
- Al intentar previsualizar o capturar DV (en un ordenador Mac), el sonido del dispositivo DV suele tardar varios segundos antes de poder escucharse en el equipo. (#2526045)
- Un fotograma rojo (que indica un fotograma erróneo) puede aparecer en material de archivo HDV capturado. (Nº 2516899)
- Los archivos RED R3D no se pueden importar (Mac) ni procesar correctamente (Windows) cuando los medios se encuentran en una ruta de archivo de doble byte. (#2455402, #2534074)
- Los parámetros del plugin de audio VST se pueden establecer en valores incorrectos al cambiar los ajustes preestablecidos. (#2481384)
- La compatibilidad de Adobe Photoshop entre Adobe After Effects y Adobe Premiere Pro no es la misma. La copia y pegado de archivos complejos de Adobe Photoshop entre Adobe After Effects y Adobe Premiere Pro puede implicar resultados desiguales. El uso de archivos acoplados de Adobe Photoshop es el método recomendado para copiar/pegar entre Adobe After Effects y Adobe Premiere Pro.

#### Información sobre CUDA

- La aceleración por GPU de Adobe Mercury Playback Engine requiere un controlador certificado y compatible con CUDA de NVIDIA. La aceleración por GPU sólo se admite en un conjunto limitado de tarjetas gráficas de NVIDIA.
- El icono de aceleración que se muestra en el panel de efectos indica qué efectos se aceleran con la reproducción de GPU.
- CUDA acelera la representación de los efectos en un clip, pero no acelera la E/S de archivos de la unidad en Premiere Pro. Un rendimiento más lento del sistema (CPU, E/S de la unidad) puede implicar un rendimiento con más limitaciones de la aceleración por GPU de Adobe Mercury Playback Engine.
- La aceleración por GPU de Adobe Mercury Playback Engine aprovecha la tarjeta gráfica y su memoria. Sin embargo, el trabajo con numerosas capas de grandes imágenes fijas y/o tamaños de fotogramas de vídeo puede sobrecargar la memoria de la tarjeta gráfica y se pueden producir errores.
- Los cambios de opacidad y la composición con opacidad en grandes tamaños de fotograma pueden implicar una reproducción de baja calidad.

#### Dynamic Link

- La recursión es posible utilizando Adobe Dynamic Link. No obstante, si se anida o se causa una recursión ilegal, Adobe Dynamic Link se desconectará. Será necesario deshacer manualmente las recursiones.

## Cambios de CS4 en CS5

- Las fuentes que se proporcionan en Adobe Premiere Pro CS5 han cambiado respecto a Adobe Premiere Pro CS4. Como resultado, también se han eliminado las plantillas del titulador y los ajustes preestablecidos del estilo de titulador que dependían de las fuentes.
- Los archivos AVI que utilizan el códec Cinepak no se admiten en Adobe Premiere Pro CS5, ya que el códec no es compatible con 64 bits. (#2429830)
- La función de Clip Notes ya no está disponible en Adobe Premiere Pro CS5. Se proporcionará una nueva solución en una futura versión o actualización.

## Asistencia a clientes

### Servicio de atención al cliente

El servicio de atención al cliente de Adobe proporciona asistencia sobre información de productos, ventas, registros y otros problemas no técnicos. Si desea conocer cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe, acceda a la página principal de [Adobe.com/es](http://adobe.com/es) y haga clic en Contactar.

### Opciones del plan de asistencia y recursos técnicos

Si necesita asistencia técnica para su producto o información sobre los planes de asistencia y los recursos de solución de problemas gratuitos y de pago, puede consultar la información disponible en [http://www.adobe.com/go/support\\_es](http://www.adobe.com/go/support_es). Fuera de Norteamérica, visite [http://www.adobe.com/go/intlsupport\\_es](http://www.adobe.com/go/intlsupport_es) y haga clic en el nombre de su país.

Entre los recursos de solución de problemas gratuitos se encuentran [la base de conocimientos de asistencia de Adobe](#), [los foros para usuarios de Adobe](#), [Adobe Support Advisor](#) y mucho más. Continuamente creamos herramientas adicionales y ponemos a su disposición información en línea para proporcionarle opciones flexibles para solucionar los problemas con la mayor rapidez posible.

Si tiene problemas con la instalación o desinstalación de alguna aplicación de Creative Suite 5, reinicie el sistema antes de ponerse en contacto con el servicio técnico. Para obtener más ayuda sobre la instalación de CS5, diríjase a [www.adobe.com/go/cs5install\\_es](http://www.adobe.com/go/cs5install_es).

### Otros recursos

Funciones: [www.adobe.com/go/premiere\\_features\\_es](http://www.adobe.com/go/premiere_features_es)

Documentos Léame: [www.adobe.com/go/pr\\_readme\\_es](http://www.adobe.com/go/pr_readme_es)



## **Recursos en línea**

Para obtener la ayuda completa, así como sugerencias, instrucciones y asistencia de la comunidad de Adobe, visite [http://www.adobe.com/go/learn\\_PremierePro\\_support\\_es](http://www.adobe.com/go/learn_PremierePro_support_es).

[Sitio web de Adobe](#)

[Adobe TV](#)

[Centro de diseño de Adobe](#)

[Centro de desarrolladores](#)

[Foros de usuarios](#)

[Grupos de usuarios de Adobe](#)

[Lugar de venta e intercambio de Adobe](#)

[Formación](#)

[Programa de certificaciones de Adobe](#)

[Programa de socios de Adobe](#)

[Encuentre un centro de formación autorizado por Adobe](#)

[Encuentre un proveedor de servicios de imprenta autorizado por Adobe](#)

© 2010 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

---